



fig. 1

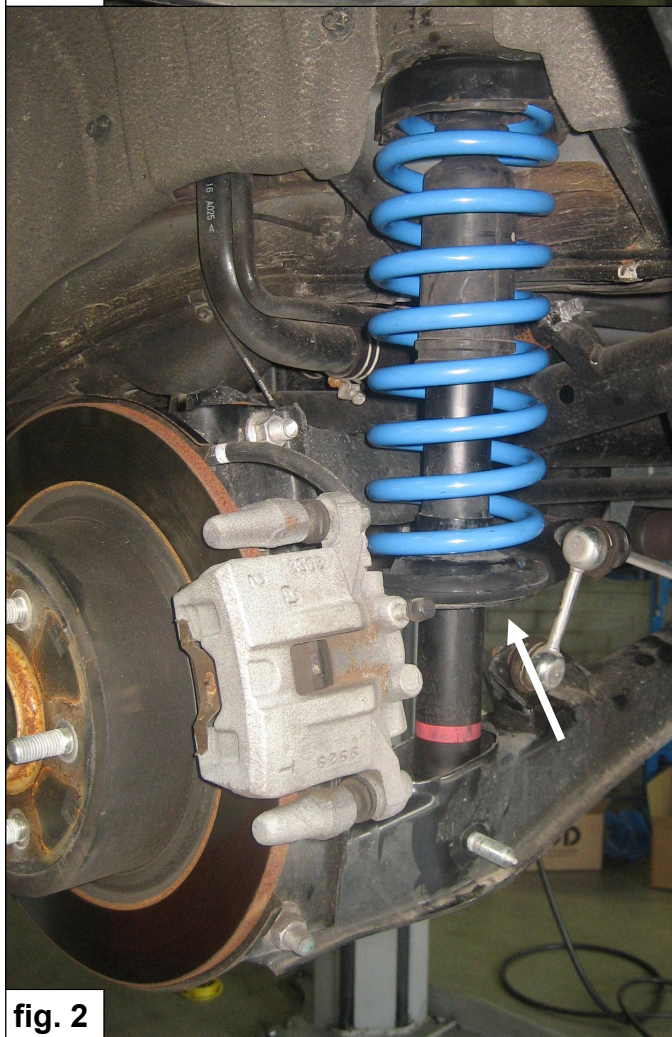


fig. 2

NL

1. Hef de auto uit de veren.
2. Verwijder de veerpoot volgens het werkplaatshandboek.
3. Demonteer de hoofdveer.(gebruik veerspanners) Let op de stand van de bovenste veerschotel ten opzichte van de schokdemper.
4. Zet de originele isolator over op de MAD veer. Zie fig. 2
5. Monteer de M.A.D. vervangende hoofdveer.
6. Veerpoot inbouwen.
7. Koplamphoogte opnieuw afstellen.

GB

1. Jack up the car.
2. Remove the strut according to the workshop annual.
3. Remove the mainspring.(Use springclamps) Note the position of the top springseat compared to the shockabsorber.
4. Remove the isolator sleeves from the main spring and fit these to the MAD spring. See fig. 2
5. Fit the M.A.D. spring.
6. Fit the strut.
7. Readjust the headbeams.

D

1. Hängen Sie das Fahrzeug aus den Federn.
2. Bauen Sie das Federbein aus.
3. Demontieren Sie die Hauptfeder. Achten Sie auf die Position von dem oberen Federteller in Vergleich mit dem Stoßdämpfer.
4. Entfernen Sie den Isolator von der Hauptfeder und montieren Sie ihn an die Verstärkungsfeder. (Siehe Abb. 2)
5. Montieren Sie die Verstärkungsfeder.
6. Bauen Sie das Federbein ein.
7. Justieren Sie die Scheinwerfer neu.

F

1. Soulevez le véhicule hors des ressorts.
2. Demonter la jambe de suspension conformément au manuel d'atelier.
3. Demonter le ressort principal.(utiliser les compresseurs) Attention à la position de la coupelle supérieure par rapport l'amortisseur.
4. Enlever le anneaux sybthétique du ressort principal. Placer le pièce sur le ressort MAD. Fig. 2
5. Monter le ressort principal M.A.D.
6. Monter la jambe de suspension sous la voiture.
7. Ajuster le hauteur des phares.

S

1. Hissa upp bilen.
2. Demontera fjäderbenet enligt verkstadshandbok.
3. Ta bort huvudfjäder.(Använd fjäderklamma) Obs position fjädersätet kontra stötdämparen. Fjädersätet skall monteras lika som det satt.
4. Tag bort dom isolerings strumpans nertill om den sitter på huvudfjädern. Sätt nu dessa på MAD fjädern. Fig. 2
5. Montera M.A.D. huvudfjäder.
6. Sätt tillbaka stötdämparbenet på bilen.
7. Justera om stralkastrana.

E

1. Levante el vehículo.
2. Remueva el montante de muelle delante el manual de taller.
3. Quitar el muelle original principal del vehiculo.utilizar los compresores de muelles.
4. retire los manguito aislante del muelle principal. Coloque éstos en el muelles MAD. Fig.2
5. Montar en su lugar el nuevo muelle M.A.D.
6. Montar el soporte de suspension.
7. Compruebe el ajuste de los faros delanteros.